STATUTO	SATZUNG
Articolo 1 **Denominazione**	**Artikel 1** **Bezeichnung**
È costituita una società per azioni con la denominazione **"ALPERIA SPA"**, in lingua tedesca **"ALPERIA AG"** (di seguito "Società").	Unter der Bezeichnung **„ALPERIA AG"**, in italienischer Sprache **„ALPERIA SPA"**, wird eine Aktiengesellschaft gegründet (nachfolgend die „Gesellschaft").
Articolo 2 **Sede**	**Artikel 2** **Sitz**
La Società ha sede legale nel Comune di Bolzano (BZ). Potranno essere istituite, nei modi di legge, sia in Italia che all'estero, sedi secondarie e rappresentanze, filiali e succursali.	Die Gesellschaft hat ihren Rechtssitz in der Gemeinde Bozen (BZ). Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen können sowohl in Italien als auch im Ausland Niederlassungen und Vertretungen, Filialen und Zweigstellen errichtet werden.
Articolo 3 **Durata**	**Artikel 3** **Dauer**
La durata della Società è fissata sino al 31 (trentuno) dicembre 2100 (duemilacento) e può essere prorogata o anticipatamente sciolta con delibera assembleare.	Die Dauer der Gesellschaft wird bis zum 31. Dezember 2100 (zweitausendhundert) festgelegt und kann mit Beschluss der Gesellschafterversammlung verlängert oder vorzeitig beendet werden.
Articolo 4 **Oggetto**	**Artikel 4** **Gegenstand**
La Società, costituita in esecuzione dell'articolo 2, comma 1/*bis*, della legge provinciale n. 14 del 10 ottobre 1997, anche per le finalità di cui al decreto del Presidente della Repubblica n. 235 del 26 marzo 1977 (*Norme di attuazione dello statuto speciale della Regione Trentino-Alto Adige in materia di energia*), ha per oggetto: (i) la produzione, l'importazione, l'esportazione, la trasmissione, la trasformazione, la misurazione, la distribuzione, nonché l'acquisto e la vendita di energia elettrica da qualsiasi fonte prodotta, con particolare riferimento all'energia da fonti rinnovabili; (ii) la conduzione e la gestione di linee ad alta tensione, anche di interconnessione, comprese le relative sottostazioni di trasformazione; (iii) nel settore del gas, l'importazione e l'esporta-	Die Gesellschaft, die in Ausführung von Artikel 2 Absatz *1/bis* des Landesgesetzes Nr. 14 vom 10. Oktober 1997, auch im Sinne des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 235 vom 26. März 1977 (*Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut der Region Trentino-Südtirol auf dem Sachgebiet der Energie*), gegründet wurde, hat folgenden Gegenstand: (i) die Erzeugung, den Import, den Export, die Übertragung, die Umwandlung, die Messung, die Verteilung sowie den Kauf und Verkauf von elektrischer Energie, unabhängig davon, aus welchen Energieträgern diese gewonnen wird, unter besonderer Berücksichtigung von Energie aus erneuerbaren Quellen; (ii) die Führung und der Betrieb von Hochspannungsleitungen, auch grenzüberschreitenden Verbindungsleitungen, einschließlich der dazugehörigen Umspannstationen;

zione, il trasporto, la trasformazione, lo stoccaggio, l'acquisto, la rigassificazione, la distribuzione e la vendita di gas naturale e di altri idrocarburi e tutte le attività di misurazione connesse, nonché la costruzione e l'esercizio di cabine di riduzione, di condutture a bassa, media ed alta pressione di tutti i relativi impianti collegati;	(iii) im Gassektor den Import und Export, den Transport, die Umwandlung, die Speicherung, den Kauf, die Regasifizierung, die Verteilung und den Verkauf von Erdgas und anderen Kohlenwasserstoffen sowie alle damit zusammenhängenden Messaktivitäten ebenso wie den Bau und Betrieb von Druckreduktionsstationen, Nieder-, Mittel- und Hochdruckleitungen und allen damit zusammenhängenden Anlagen;
(iv) la progettazione, la realizzazione e la gestione di sistemi e di servizi di supporto alla mobilità;	(iv) die Planung, die Realisierung und der Betrieb von Systemen und Diensten zur Unterstützung der Mobilität;
(v) la promozione, la diffusione e la realizzazione di interventi e impianti alimentati da fonti di energia rinnovabili e assimilate, nonché il loro esercizio e la loro manutenzione;	(v) die Förderung, die Verbreitung und die Umsetzung von Bauvorhaben und Anlagen, die von erneuerbaren und diesen gleichgestellten Energiequellen gespeist werden, sowie deren Betrieb und Wartung;
(vi) la produzione, l'acquisto, lo stoccaggio, la distribuzione e la vendita di energia termica;	(vi) die Erzeugung, der Kauf, die Speicherung, die Verteilung und der Verkauf von thermischer Energie;
(vii) l'acquisto, lo studio di fattibilità, la progettazione, la costruzione, l'esercizio e la manutenzione di impianti di produzione di energia in genere, di centrali cogenerative, anche di impianti di teleriscaldamento e di calore, per usi civili ed industriali;	(vii) der Kauf, die Erstellung von Machbarkeitsstudien, die Planung, der Bau, der Betrieb und die Wartung von Anlagen zur Energieproduktion im Allgemeinen, von Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen, einschließlich Fernwärme- und Heizanlagen, für den privaten und den industriellen Gebrauch;
(viii) l'erogazione di servizi di "energy contracting", di gestione calore e di gestione servizi integrati intelligenti "smart grids", nonché di simili e connessi servizi energetici;	(viii) die Erbringung der Dienstleistungen des "Energy Contracting", des Wärmemanagements und der Verwaltung von integrierten intelligenten Dienstleistungen für "Smart Grids" sowie ähnliche und verwandte Energiedienstleistungen;
(ix) lo svolgimento di attività, la fornitura di servizi, lo svolgimento di progetti nonché la consulenza nei settori della tutela del clima, del risparmio energetico e dell'efficienza energetica;	(ix) die Ausübung von Tätigkeiten, die Erbringung von Dienstleistungen, die Umsetzung von Projekten sowie die Beratung in den Bereichen Klimaschutz, Energieeinsparung und Energieeffizienz;
(x) la progettazione, la realizzazione, lo sviluppo e la gestione di sistemi e reti di telecomunicazione, ivi inclusi sistemi e infrastrutture di *data center*;	(x) die Planung, die Realisierung, die Entwicklung und der Betrieb von Telekommunikationssystemen und -netzen, einschließlich von Systemen
(xi) lo svolgimento e la fornitura di servizi nei settori dell'ingegneria e la gestione di progetti, nonché lo svolgimento delle attività di progettazione, direzione dei lavori, nonché di supporto tecnico-amministrativo;	
(xii) lo svolgimento, nell'interesse delle società par-	

tecipate o delle controllate, di ogni attività connessa o strumentale rispetto all'attività propria o a quella delle partecipate o controllate medesime. La Società si propone di attuare un modello di impresa orientato alla creazione di valore sostenibile nel lungo periodo per i propri azionisti, promuovendo, ove possibile, la generazione di valore condiviso con i propri *stakeholder*. In tale ottica, la Società svolge le proprie attività imprenditoriali con l'intento di contribuire, nei limiti delle proprie possibilità e in coerenza con la propria missione, alla promozione dell'equità sociale, alla transizione verso la neutralità climatica, alla valorizzazione delle risorse e al rafforzamento della resilienza dei servizi gestiti, a beneficio dei clienti, del contesto territoriale di riferimento e delle generazioni future. La Società può operare sia in Italia che all'estero e può compiere tutte le operazioni finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari necessarie od utili per il conseguimento dello scopo sociale. Essa può acquisire e mantenere partecipazioni in società, enti, consorzi od imprese ritenute necessarie o utili per l'attuazione dell'oggetto sociale. La Società può prestare avalli, fideiussioni ed altre forme di garanzia, nell'esclusivo interesse della stessa o di proprie società partecipate. Può, altresì, conferire mandati di agenzia o concedere rappresentanze in genere.	und Infrastrukturen von Rechenzentren; (xi) die Erbringung und Bereitstellung von Dienstleistungen in den Bereichen Ingenieurwesen und Projektmanagement sowie die Durchführung von Planungs-, Bauleitungs- und technisch-administrativen Unterstützungstätigkeiten; (xii) die Ausübung von Tätigkeiten im Interesse der beteiligten oder abhängigen Gesellschaften, die mit ihrer eigenen Tätigkeit oder derjenigen der genannten beteiligten oder abhängigen Gesellschaften zusammenhängt oder ihr dient. Die Gesellschaft verfolgt das Ziel, ein Geschäftsmodell umzusetzen, welches auf die nachhaltige Wertschöpfung für seine Aktionäre im langfristigen Zeitraum ausgerichtet ist und – soweit möglich – die Schaffung von gemeinsamem Nutzen für ihre *Stakeholder* fördert. In diesem Sinne übt die Gesellschaft ihre Geschäftstätigkeit mit dem Bestreben aus, im Rahmen ihrer Möglichkeiten und im Einklang mit ihrem Unternehmensauftrag zur Förderung sozialer Gerechtigkeit, zur Umstellung auf Klimaneutralität, zur Aufwertung von Ressourcen sowie zur Stärkung der Resilienz der erbrachten Dienstleistungen beizutragen – zum Nutzen der Kunden, des lokalen Umfelds und künftiger Generationen. Die Gesellschaft kann sowohl in Italien als auch im Ausland tätig werden und alle Finanz-, Handels-, Industrie- und Immobiliengeschäfte tätigen, die für die Erreichung des Gesellschaftszwecks notwendig oder nützlich sind. Sie kann Beteiligungen an Gesellschaften, Körperschaften, Konsortien oder Unternehmen erwerben und halten, die für die Erreichung des Gesellschaftszwecks notwendig oder nützlich sind. Die Gesellschaft kann Wechselbürgschaften, Bürgschaften und andere Garantien gewähren, die ausschließlich im Interesse der Gesellschaft oder ihrer beteiligten Gesellschaften liegen. Sie kann auch Agenturaufträge erteilen oder allgemein Vertretungsmandate einräumen.

Articolo 5 **Capitale sociale**	**Artikel 5** **Gesellschaftskapital**
Il capitale sociale è di Euro 750.000.000,00 (settecentocinquanta milioni virgola zero zero), diviso in n. 750.000.000 (settecentocinquanta milioni) azioni da nominali Euro 1,00 (uno virgola zero zero) cadauna. Il capitale può essere aumentato anche con conferimenti di crediti o beni in natura, nonché mediante emissione di azioni privilegiate od aventi diritti diversi da quelli delle precedenti azioni. I soci possono effettuare finanziamenti alla Società sia a titolo oneroso che gratuito, secondo quanto definito dall'organo di amministrazione, il tutto nel rispetto delle norme vigenti.	Das Gesellschaftskapital beträgt Euro 750.000.000,00 (siebenhundertfünfzig Millionen Komma null null). Es ist in 750.000.000 (siebenhundertfünfzig Millionen) Aktien mit einem Nennwert von je Euro 1,00 (eins Komma null null) unterteilt. Das Kapital kann auch durch die Einbringung von Forderungen oder Sacheinlagen sowie durch die Ausgabe von Vorzugsaktien oder Aktien mit anderen Rechten als denen der bisherigen Aktien erhöht werden. Die Gesellschafter können der Gesellschaft nach Maßgabe der geltenden Vorschriften entgeltlich oder unentgeltlich Finanzierungen gewähren, wie vom Verwaltungsorgan festgelegt.
Articolo 6 **Azioni**	**Artikel 6** **Aktien**
Le azioni sono nominative, indivisibili e ognuna di esse dà diritto ad un voto. Viene espressamente esclusa l'emissione di titoli azionari, come consentito dall'articolo 2346, comma 1, del Codice Civile. La Società è a totale partecipazione pubblica ed il trasferimento di azioni può avvenire esclusivamente tra i soci, ovvero a favore di società nelle quali uno o più soci, anche in via congiunta, detengano la maggioranza del capitale sociale versato, e necessita dell'approvazione dell'Assemblea ordinaria, da assumersi con le maggioranze qualificate di cui all'articolo 11, comma 2. La costituzione di usufrutto è subordinata al preventivo consenso dell'Assemblea ordinaria. In caso di usufrutto ed in caso di pegno, in deroga a quanto previsto dall'articolo 2352, comma 1, del Codice Civile, il diritto di voto permane in capo all'azionista.	Die Aktien sind unteilbare Namensaktien, die zu je einer Stimme berechtigen. Die Ausgabe von Aktientiteln ist ausdrücklich ausgeschlossen, wie es Artikel 2346 Absatz 1 des Zivilgesetzbuches erlaubt. Die Gesellschaft befindet sich vollständig in öffentlicher Beteiligung. Die Übertragung von Aktien kann nur zwischen Gesellschaftern oder an Gesellschaften erfolgen, an denen ein oder mehrere Gesellschafter, auch gemeinsam, die Mehrheit des eingezahlten Gesellschaftskapitals halten, und sie bedarf der Genehmigung der ordentlichen Gesellschafterversammlung, die mit den qualifizierten Mehrheiten gemäß Artikel 11 Absatz 2 zu erteilen ist. Die Bestellung des Fruchtgenussrechts unterliegt der vorherigen Zustimmung der ordentlichen Gesellschafterversammlung. Im Falle eines Fruchtgenusses sowie im Falle einer Verpfändung verbleibt das Stimmrecht – abweichend von Artikel 2352 Absatz 1 des Zivilgesetzbuches – beim Aktionär.
Articolo 7 **Assemblea**	**Artikel 7** **Gesellschafterversammlung**
L'Assemblea rappresenta l'universalità dei soci e le	Die Gesellschafterversammlung repräsentiert die

sue deliberazioni, prese in conformità alla legge ed al presente statuto, obbligano tutti i soci. L'Assemblea è ordinaria e straordinaria ai sensi di legge. Essa può essere convocata anche fuori dalla sede sociale, purché nel territorio della Provincia Autonoma di Bolzano. L'Assemblea ordinaria deve essere convocata almeno una volta l'anno entro 120 (centoventi) giorni dalla chiusura dell'esercizio sociale, ovvero, nei casi consentiti dalla legge, non oltre 180 (centottanta) giorni dalla chiusura dell'esercizio sociale. Spetta all'Assemblea ordinaria: (i) approvare il bilancio; (ii) nominare e revocare gli Amministratori, compresi il Presidente e il Vicepresidente del Consiglio di Amministrazione; nominare i Sindaci e il Presidente del Collegio Sindacale e il soggetto incaricato di effettuare la revisione legale dei conti; (iii) determinare il compenso degli Amministratori e dei Sindaci; (iv) deliberare sulla responsabilità degli Amministratori e dei Sindaci; (v) approvare i piani pluriennali industriali, finanziari e degli investimenti di medio lungo periodo relativi alla Società e al gruppo (il "Gruppo", per tale intendendosi la Società e le società controllate dalla medesima ai sensi dell'articolo 2359 del Codice Civile), predisposti dal Consiglio di Amministrazione, ferma in ogni caso la responsabilità del medesimo Consiglio di Amministrazione per gli atti compiuti; (vi) ferma restando la responsabilità del Consiglio di Amministrazione per gli atti compiuti, approvare le operazioni strategiche del Gruppo deliberate dal Consiglio di Amministrazione, ove le stesse non siano già previste dai piani approvati dall'Assemblea; (vii) ferma restando la responsabilità del Consiglio di Amministrazione per gli atti compiuti, definire la periodicità e le modalità con cui il Consiglio di	Gesamtheit der Gesellschafter und ihre Beschlüsse, die in Übereinstimmung mit dem Gesetz und dieser Satzung gefasst werden, sind für alle Mitglieder verbindlich. Die Gesellschafterversammlung kann, wie im Gesetz vorgesehen, ordentlich und außerordentlich sein. Sie kann auch an einem anderen Ort als dem Gesellschaftssitz einberufen werden, sofern sich dieser Ort auf dem Gebiet der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol befindet. Die ordentliche Gesellschafterversammlung muss mindestens einmal jährlich innerhalb von 120 (einhundertzwanzig) Tagen nach Ablauf des Geschäftsjahres, oder in den gesetzlich zulässigen Fällen spätestens 180 (einhundertachtzig) Tage nach Ablauf des Geschäftsjahres, einberufen werden. Es obliegt der ordentlichen Gesellschafterversammlung: (i) den Jahresabschluss zu genehmigen; (ii) die Mitglieder des Verwaltungsrats, einschließlich des Präsidenten und des Vizepräsidenten, zu bestellen und abzuberufen; die Mitglieder des Überwachungsrats und den Präsidenten des Überwachungsrats sowie den mit der gesetzlichen Rechnungsprüfung beauftragten Prüfer zu bestellen; (iii) die Vergütung der Mitglieder des Verwaltungsrats und des Überwachungsrats festzulegen; (iv) über die Haftung der Mitglieder des Verwaltungsrats und des Überwachungsrats zu beschließen; (v) unbeschadet der Verantwortung des Verwaltungsrats für die vorgenommenen Handlungen, die vom Verwaltungsrat erstellten mehrjährigen, mittel- und langfristigen Industrie-, Finanz- und Investitionspläne für die Gesellschaft und die Gruppe (als "Gruppe" wird die Gesellschaft mit ihren abhängigen Gesellschaften gemäß Artikel 2359 des Zivilgesetzbuches bezeichnet) zu genehmigen; (vi) unbeschadet der Verantwortung des Verwaltungsrats für die vorgenommenen Handlungen,

Amministrazione è tenuto a fornire ai soci una informativa che illustri: a) lo stato di attuazione, le tempistiche, i costi, i benefici attesi e i principali rischi dei piani e delle operazioni di cui ai precedenti punti (v) e (vi) sottoposti all'approvazione assembleare; b) la situazione economica, patrimoniale e finanziaria della Società e il prevedibile andamento generale della gestione, con evidenza degli scostamenti rispetto a budget e piani approvati; c) le nomine, le cessazioni e gli assetti di governance negli organi di amministrazione e controllo della Società e delle società del Gruppo; (viii) ferma restando la responsabilità del Consiglio di Amministrazione per gli atti compiuti, formulare orientamenti in merito alla nomina dei presidenti degli organi di amministrazione delle società di riferimento delle singole *Business Unit* della Società; (ix) approvare, ai sensi del precedente articolo 6, il trasferimento di azioni nei casi ivi previsti.	die vom Verwaltungsrat beschlossenen strategischen Operationen der Gruppe zu genehmigen, sofern diese nicht bereits in den von der Gesellschafterversammlung genehmigten Plänen vorgesehen sind; (vii) unbeschadet der Verantwortung des Verwaltungsrats für die vorgenommenen Handlungen, die Periodizität und die Modalitäten der Berichterstattung des Verwaltungsrats an die Gesellschafter festzulegen, die Folgendes darlegt: a) den Stand der Umsetzung, die zeitlichen Abläufe, die Kosten, den erwarteten Nutzen sowie die wesentlichen Risiken der in den vorstehenden Punkten (v) und (vi) genannten und der Beschlussfassung durch die Gesellschafterversammlung unterliegenden Pläne und Operationen; b) die wirtschaftliche, vermögensrechtliche und finanzielle Lage der Gesellschaft sowie die voraussichtliche allgemeine Entwicklung der Geschäftsführung, unter besonderer Hervorhebung etwaiger Abweichungen gegenüber den genehmigten Budgets und Plänen; c) die Bestellungen, die Amtsbeendigungen sowie die Governance-Strukturen in den Verwaltungs- und Kontrollorganen der Gesellschaft und der Gesellschaften der Gruppe; (viii) unbeschadet der Verantwortung des Verwaltungsrats für die vorgenommenen Handlungen, Leitlinien in Bezug auf die Bestellung der Präsidenten der Verwaltungsorgane der jeweiligen Referenzgesellschaften der einzelnen *Business Units* der Gesellschaft zu formulieren; (ix) gemäß dem vorstehenden Artikel 6 die Übertragung von Aktien in den dort vorgesehenen Fällen zu genehmigen.
Articolo 8 **Convocazione della Assemblea**	**Artikel 8** **Einberufung der Gesellschafterversammlung**
Le convocazioni dell'Assemblea sono fatte mediante avviso, contenente il giorno, il luogo, l'ora e l'ordine del giorno, comunicato ai soci con posta elettronica	Die Einberufung der Gesellschafterversammlung erfolgt durch eine Mitteilung, die Tag, Ort, Uhrzeit und

certificata o ordinaria o con altri mezzi che garantiscono la prova dell'avvenuto ricevimento almeno 8 (otto) giorni prima di quello fissato per l'adunanza. Nello stesso avviso può essere fissata per un altro giorno la seconda adunanza, qualora la prima vada deserta. È tuttavia valida l'Assemblea, anche non convocata come sopra, qualora vi sia rappresentato l'intero capitale sociale e vi assista la maggioranza dei componenti degli organi di amministrazione e di controllo; in tale ipotesi dovrà essere data tempestiva comunicazione delle deliberazioni assunte ai componenti del Consiglio di Amministrazione e del Collegio Sindacale non presenti alla adunanza assembleare.	Tagesordnung enthält und den Gesellschaftern mittels zertifizierter oder gewöhnlicher elektronischer Post oder mit anderen Mitteln, die den Nachweis des Empfangs gewährleisten, mindestens 8 (acht) Tage vor dem für die Versammlung anberaumten Termin, zugestellt wird. In derselben Mitteilung kann für einen anderen Tag die zweite Einberufung angesetzt werden, falls die erste Versammlung nicht zustande kommt. Die Gesellschafterversammlung ist jedoch gültig, auch wenn sie nicht wie oben beschrieben einberufen wurde, aber das gesamte Gesellschaftskapital vertreten ist und die Mehrheit der Mitglieder des Verwaltungs- und des Kontrollorgans anwesend ist; in diesem Fall müssen die Mitglieder des Verwaltungsrats und des Überwachungsrats, die nicht an der Gesellschafterversammlung teilgenommen haben, unverzüglich über die gefassten Beschlüsse informiert werden.
Articolo 9 **Intervento nella Assemblea**	**Artikel 9** **Teilnahme an der Gesellschafterversammlung**
Possono intervenire all'Assemblea tutti i soci che risultano regolarmente iscritti nel libro dei soci. Ogni socio ha un voto per ogni azione posseduta. Ogni socio avente diritto d'intervento all'Assemblea può farsi rappresentare, per delega scritta da altra persona, socio e non socio, salve le limitazioni di legge. Spetta al presidente dell'Assemblea constatare il diritto d'intervento all'Assemblea, anche per delega. Le Assemblee possono svolgersi – anche esclusivamente – mediante mezzi di telecomunicazione, con intervenuti dislocati in più luoghi, audio e/o video collegati, circostanza di cui dovrà darsi atto nell'avviso di convocazione e a condizione che tutti i partecipanti possano essere identificati e sia loro consentito di seguire la discussione e di intervenire in tempo reale alla trattazione degli argomenti esaminati, nonché sia loro consentito lo scambio di documenti relativi a tali argomenti.	Alle Gesellschafter, die ordnungsgemäß im Buch der Gesellschafter eingetragen sind, können an der Versammlung teilnehmen. Jeder Gesellschafter hat eine Stimme für jede Aktie, die er besitzt. Jeder Gesellschafter, der zur Teilnahme an der Gesellschafterversammlung berechtigt ist, kann sich vorbehaltlich der gesetzlichen Beschränkungen durch eine andere, schriftlich bevollmächtigte Person, gleich ob Gesellschafter oder nicht, vertreten lassen. Es obliegt dem Vorsitzenden der Versammlung, das Recht zur Teilnahme an der Versammlung festzustellen, auch im Falle der Teilnahme durch Bevollmächtigte. Die Versammlungen können – auch ausschließlich – über Telekommunikationsmittel abgehalten werden, über Audio- und/oder Videoverbindung zwischen Teilnehmern, die sich an unterschiedlichen Orten befinden, wobei dies im Einberufungsschreiben anzuführen ist und sofern alle Teilnehmer identifiziert werden können und es ihnen ermöglicht wird, die

	Diskussion zu verfolgen und in Echtzeit in die Erörterung der behandelten Themen einzugreifen sowie Dokumente zu diesen Themen auszutauschen.
Articolo 10 **Presidenza della Assemblea**	**Artikel 10** **Vorsitz der Gesellschafterversammlung**
L'Assemblea è presieduta dal Presidente del Consiglio di Amministrazione, o, se questi è assente o impedito, dal Vicepresidente del Consiglio di Amministrazione, ovvero, in caso di assenza o impedimento anche di questi, dalla persona eletta con il voto della maggioranza dei presenti. Il presidente dell'Assemblea è assistito da un segretario anche non socio nominato dall'Assemblea. Il presidente dell'Assemblea ha pieni poteri per accertare il diritto dei soci a partecipare all'assemblea, in proprio o per delega, constatare se essa sia regolarmente costituita e possa deliberare, stabilire le modalità di votazione, regolare la discussione sugli argomenti all'ordine del giorno ed accertare i risultati delle votazioni.	Den Vorsitz in der Gesellschafterversammlung führt der Präsident des Verwaltungsrats, bei dessen Abwesenheit oder Verhinderung der Vizepräsident des Verwaltungsrats, bei dessen Abwesenheit oder Verhinderung die von der Mehrheit der Anwesenden gewählte Person. Der Vorsitzende der Gesellschafterversammlung wird von einem von der Gesellschafterversammlung ernannten Sekretär unterstützt, der kein Gesellschafter sein muss. Der Vorsitzende hat die uneingeschränkte Befugnis, das Recht der Gesellschafter, persönlich oder durch einen Bevollmächtigten an der Gesellschafterversammlung teilzunehmen, festzustellen, ob diese ordnungsgemäß konstituiert und beschlussfähig ist, die Abstimmungsmodalitäten festzulegen, die Diskussion über die Tagesordnungspunkte zu regeln und die Abstimmungsergebnisse festzustellen.
Articolo 11 **Quorum della Assemblea**	**Artikel 11** **Quorum der Gesellschafterversammlung**
Le deliberazioni dell'Assemblea sono valide se prese con la presenza e le maggioranze, stabilite dall'articolo 2368 del Codice Civile e, in caso di seconda convocazione, dall'articolo 2369 del Codice Civile, salvo quanto previsto al successivo paragrafo. È richiesto il voto favorevole del 90% (novanta percento), in prima convocazione, e dell'80% (ottanta percento), in seconda convocazione, del capitale sociale in relazione alle seguenti deliberazioni (salvi solo i casi inderogabili per legge): (i) qualunque modifica statutaria (ivi incluse modifiche per aumenti o diminuzioni del capitale sociale), eccettuati le riduzioni e gli aumenti del capitale sociale in presenza delle condizioni di cui agli articoli 2446 o 2447 del Codice Civile;	Die Beschlüsse der Gesellschafterversammlung sind gültig, wenn sie mit den Mehrheiten gefasst werden, die im Artikel 2368 des Zivilgesetzbuches und, im Falle der zweiten Einberufung, im Artikel 2369 des Zivilgesetzbuches festgelegt sind, mit Ausnahme der im folgenden Absatz vorgesehenen Fälle. Für die folgenden Beschlüsse ist die Zustimmung von 90% (neunzig Prozent) des Gesellschaftskapitals in erster und 80% (achtzig Prozent) des Gesellschaftskapitals in zweiter Einberufung erforderlich (außer in gesetzlich zwingenden Fällen): (i) jede Änderung der Satzung (einschließlich Änderungen zur Erhöhung oder Herabsetzung des Gesellschaftskapitals), mit Ausnahme von Her-

(ii) qualsiasi delibera relativa a emissione di obbligazioni convertibili; (iii) qualsiasi delibera inerente la liquidazione volontaria della Società, la nomina dei liquidatori e la determinazione dei criteri in base ai quali si svolgerà la liquidazione; (iv) qualsiasi operazione di trasformazione, fusione o scissione che coinvolga la Società; (v) l'autorizzazione ad acquistare azioni proprie (salvi i casi in cui ciò sia obbligatorio per legge); (vi) l'approvazione dei trasferimenti di azioni ai sensi dell'articolo 6 del presente statuto; (vii) qualsiasi delibera sulla destinazione degli utili in deroga alla distribuzione ai soci secondo quanto previsto al successivo articolo 22; (viii) l'approvazione dei piani industriali e finanziari pluriennali della Società e del Gruppo, nonché dei piani di investimento di medio-lungo periodo, predisposti dal Consiglio di Amministrazione; e l'approvazione delle operazioni strategiche del Gruppo deliberate dal Consiglio di Amministrazione, qualora non siano già contemplate nei piani approvati dall'Assemblea. Le deliberazioni dell'Assemblea devono constare da verbale sottoscritto dal presidente dell'Assemblea e dal segretario o, nei casi di legge, dal Notaio.	absetzungen und Erhöhungen des Gesellschaftskapitals, bei denen die in den Artikeln 2446 oder 2447 des Zivilgesetzbuches genannten Bedingungen erfüllt sind; (ii) jeder Beschluss über die Ausgabe von Wandelanleihen; (iii) jeder Beschluss über die freiwillige Liquidation der Gesellschaft, die Ernennung von Liquidatoren und die Festlegung der Kriterien, nach denen die Liquidation durchgeführt wird; (iv) jede Umwandlung, Verschmelzung oder Spaltung, an der die Gesellschaft beteiligt ist; (v) die Ermächtigung zum Erwerb eigener Aktien (außer in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen); (vi) die Genehmigung von Aktienübertragungen gemäß Artikel 6 dieser Satzung; (vii) jeder Beschluss über die Verwendung des Gewinns in Abweichung von der Verteilung an die Gesellschafter gemäß dem folgenden Artikel 22; (viii) die Genehmigung der mehrjährigen Industrie- und Finanzpläne der Gesellschaft und der Gruppe sowie der mittel- bis langfristigen Investitionspläne, wie sie vom Verwaltungsrat ausgearbeitet wurden; ferner die Genehmigung der vom Verwaltungsrat beschlossenen strategischen Operationen der Gruppe, sofern diese nicht bereits in den von der Gesellschafterversammlung genehmigten Plänen vorgesehen sind. Die Beschlüsse der Gesellschafterversammlung müssen aus dem Sitzungsprotokoll hervorgehen, das vom Vorsitzenden der Gesellschafterversammlung und vom Sekretär oder, in den gesetzlich vorgesehenen Fällen, vom Notar unterzeichnet wird.
Articolo 12 **Consiglio di Amministrazione**	**Artikel 12** **Verwaltungsrat**
La Società è amministrata da un Consiglio di Amministrazione composto da 10 (dieci) membri. I componenti del Consiglio di Amministrazione, il	Die Gesellschaft wird von einem Verwaltungsrat verwaltet, der aus 10 (zehn) Mitgliedern besteht.

Presidente e il Vicepresidente del Consiglio di Amministrazione medesimo sono nominati dall'Assemblea che vi provvede tenendo conto delle seguenti designazioni: (i) 5 (cinque) componenti indicati dalla Provincia Autonoma di Bolzano, di cui 1 (uno), diverso dal Presidente e dall'Amministratore Delegato, di gradimento dei Comuni di Bolzano e Merano; (ii) 2 (due) componenti indicati dal Comune di Bolzano; (iii) 2 (due) componenti indicati dal Comune di Merano; (iv) 1 (uno) componente indicato da SELFIN S.R.L. (codice fiscale 01731840219). Il Presidente è scelto tra i componenti nominati su indicazione della Provincia Autonoma di Bolzano. I soci diversi dalla Provincia Autonoma di Bolzano possono formulare osservazioni in merito alla scelta del Presidente. Il Vicepresidente è individuato secondo il criterio dell'alternanza, tra i componenti nominati su indicazione del Comune di Bolzano e del Comune di Merano. La carica di Vicepresidente è attribuita esclusivamente quale modalità di individuazione del sostituto del Presidente in caso di assenza o impedimento, senza riconoscimento di compensi aggiuntivi. Il gradimento dei Comuni di Bolzano e Merano in merito alla designazione del componente di cui al punto (i) del secondo paragrafo è da esprimersi entro 15 (quindici) giorni dal ricevimento della relativa comunicazione da parte della Provincia Autonoma di Bolzano. Il gradimento si intende prestato in mancanza di risposta entro detto termine. I Comuni possono esprimere diniego esclusivamente per ragioni attinenti alla coerenza del profilo del candidato con i requisiti di professionalità e competenza richiesti dal presente statuto, ovvero per esigenze di adeguata rappresentanza e corretto equilibrio nella composizione dell'organo di amministrazione. In caso di diniego, il soggetto designante provvede a una nuova	Die Mitglieder des Verwaltungsrats sowie der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrats werden von der Gesellschafterversammlung unter Berücksichtigung der folgenden Benennungen bestellt: (i) 5 (fünf) Mitglieder werden von der Autonomen Provinz Bozen benannt, davon 1 (ein) Mitglied – verschieden vom Präsidenten und vom Geschäftsführer – im Einvernehmen mit den Gemeinden Bozen und Meran; (ii) 2 (zwei) Mitglieder werden von der Gemeinde Bozen benannt; (iii) 2 (zwei) Mitglieder werden von der Gemeinde Meran benannt; (iv) 1 (ein) Mitglied wird von der SELFIN G.M.B.H. (Steuernummer 01731840219) benannt. Der Präsident wird aus dem Kreis der auf Vorschlag der Autonomen Provinz Bozen bestellten Mitglieder gewählt. Die übrigen Gesellschafter können zur Auswahl des Präsidenten Stellung nehmen. Der Vizepräsident wird nach dem Rotationsprinzip aus dem Kreis der auf Vorschlag der Gemeinde Bozen und der Gemeinde Meran bestellten Mitglieder gewählt. Das Amt des Vizepräsidenten dient ausschließlich der Vertretung des Präsidenten im Falle von Abwesenheit oder Verhinderung und begründet keinen Anspruch auf eine zusätzliche Vergütung. Das Einvernehmen der Gemeinden Bozen und Meran in Bezug auf die Benennung des unter Punkt (i) des zweiten Absatzes genannten Mitglieds ist innerhalb von 15 (fünfzehn) Tagen ab dem Zugang der entsprechenden Mitteilung der Autonomen Provinz Bozen zu erklären. Erfolgt innerhalb dieser Frist keine Rückmeldung, gilt das Einvernehmen als erteilt. Die Gemeinden können die Zustimmung ausschließlich aus Gründen versagen, die die Übereinstimmung des Profils des Kandidaten mit den in dieser Satzung vorgesehenen Anforderungen an Professionalität und Kompetenz betreffen, oder aus Gründen einer angemessenen Vertretung und eines ausgewogenen Zusammensetzungsverhältnisses

indicazione, sottoposta al medesimo procedimento. Qualora, a seguito di due successive indicazioni, il gradimento non sia espresso o sia negato, la Provincia Autonoma di Bolzano può comunque procedere alla nomina del componente indicato. I membri del Consiglio di Amministrazione durano in carica fino a un massimo di 3 (tre) esercizi, scadono alla data della riunione dell'Assemblea convocata per l'approvazione del bilancio dell'ultimo esercizio della loro carica e sono rieleggibili. Se nel corso dell'esercizio vengono a mancare uno o più Amministratori, il Consiglio provvede alla loro temporanea sostituzione con deliberazione approvata dal Collegio Sindacale. Gli Amministratori così nominati restano in carica fino alla prossima Assemblea dei soci. Qualora per dimissioni o per altre cause venga a mancare la maggioranza degli Amministratori, si intende decaduto l'intero Consiglio e deve convocarsi senza ritardo l'Assemblea per la nomina di tutti gli Amministratori. La composizione del Consiglio di Amministrazione garantisce l'equilibrio tra i generi, assicurando che almeno 4 (quattro) componenti appartengano al genere meno rappresentato. L'assunzione della carica di Amministratore è subordinata al possesso dei requisiti di onorabilità stabiliti per i membri degli organi di controllo dal decreto legislativo n. 58 del 24 febbraio 1998, e dai relativi regolamenti attuativi e dei requisiti di seguito specificati. I Consiglieri di Amministrazione devono essere scelti secondo criteri di professionalità e competenza tra persone che abbiano maturato un'esperienza complessiva di almeno un quinquennio attraverso l'esercizio alternativamente di: (i) attività di amministrazione, direzione o di controllo ovvero funzioni dirigenziali presso imprese di dimensioni rilevanti, preferibilmente operanti nel settore energetico;	des Verwaltungsorgans. Im Falle der Versagung des Einvernehmens nimmt der benennende Gesellschafter eine neue Benennung vor, die demselben Verfahren unterliegt. Wird das Einvernehmen nach zwei aufeinanderfolgenden Benennungen nicht erteilt oder ausdrücklich versagt, kann die Autonome Provinz Bozen die Bestellung des benannten Mitglieds dennoch vornehmen. Die Amtszeit der Mitglieder des Verwaltungsrats beträgt höchstens 3 (drei) Geschäftsjahre und endet am Tag der Gesellschafterversammlung, die zur Genehmigung des Jahresabschlusses des letzten Geschäftsjahres ihrer Amtszeit einberufen wird. Die Mitglieder können wiedergewählt werden. Sollten im Laufe des Geschäftsjahres ein oder mehrere Verwaltungsratsmitglieder ausscheiden, nimmt der Verwaltungsrat deren vorübergehende Ersetzung durch einen vom Überwachungsrat genehmigten Beschluss vor. Die auf diese Weise bestellten Verwaltungsratsmitglieder bleiben bis zur nächsten Gesellschafterversammlung im Amt. Wenn die Mehrheit der Verwaltungsratsmitglieder durch Rücktritt oder aus anderen Gründen aus dem Amt ausscheidet, gilt der gesamte Verwaltungsrat als verfallen und es muss unverzüglich eine Gesellschafterversammlung zur Ernennung aller Verwaltungsratsmitglieder einberufen werden. Die Zusammensetzung des Verwaltungsrats gewährleistet ein ausgewogenes Verhältnis zwischen den Geschlechtern, indem sichergestellt wird, dass mindestens 4 (vier) Mitglieder dem weniger vertretenen Geschlecht angehören. Voraussetzung für die Übernahme des Amtes eines Mitglieds des Verwaltungsrats ist die Erfüllung der Anforderungen an die Ehrbarkeit, die für Mitglieder der Kontrollorgane durch das gesetzesvertretende Dekret Nr. 58 vom 24. Februar 1998 und seine Durchführungsverordnungen festgelegt wurden, sowie die nachstehend aufgeführten Anforderungen. Die Mitglieder des Verwaltungsrats müssen nach Kriterien der Professionalität und Kompetenz unter

(ii) attività professionali o di insegnamento universitario in materie giuridiche, economiche, finanziarie o tecnico-scientifiche, attinenti o comunque funzionali all'attività della Società; (iii) funzioni amministrative o dirigenziali, presso enti pubblici o pubbliche amministrazioni, operanti in settori attinenti a quello di attività dell'impresa, ovvero presso enti o pubbliche amministrazioni che non hanno attinenza con i predetti settori purché le funzioni comportino la gestione di risorse economico-finanziarie. Possono essere nominati componenti del Consiglio di Amministrazione anche i dirigenti e i dipendenti della Società. In tal caso, ad essi non spettano i compensi dovuti a qualunque titolo agli amministratori. Non possono essere eletti coloro che abbiano compiuto, alla data dell'Assemblea fissata per la nomina, il settantesimo anno d'età e coloro che, in relazione ai soli componenti che non siano scelti tra i dirigenti e i dipendenti della Società, a partire dal 1 (uno) gennaio 2016 (duemilasedici), abbiano già ricoperto l'incarico di membro dell'organo di amministrazione o di controllo (anche cumulativamente considerati) della Società e/o di società del Gruppo, con o senza interruzioni, per 9 (nove) esercizi, anche solo parziali. Ai fini dell'applicazione dei limiti di durata degli incarichi previsti dal presente statuto, è considerato esercizio parziale quello in cui il soggetto è stato in carica per un periodo superiore a 180 (centoottanta) giorni. Fermo restando quanto sopra, la medesima persona può essere nuovamente nominata qualora siano decorsi almeno 3 (tre) esercizi completi dalla cessazione dell'ultimo incarico, e ciò con azzeramento del computo degli esercizi già svolti ai fini del limite di cui al paragrafo precedente. Il difetto dei requisiti determina la decadenza dalla carica. Essa è dichiarata dal Consiglio di Amministrazione entro 30 (trenta) giorni dalla nomina o dalla conoscenza sopravvenuta. Il Consiglio di Amministrazione individua, tra le proprie competenze, quelle da delegare, nel rispetto dei	Personen ausgewählt werden, die insgesamt mindestens fünf Jahre Erfahrung erworben haben, und zwar durch die Ausübung von: (i) Verwaltungs-, Leitungs- oder Kontrolltätigkeiten beziehungsweise Führungsfunktionen in Unternehmen von erheblicher Größe, vorzugsweise im Energiesektor tätig; (ii) beruflichen Tätigkeiten oder Lehrtätigkeit an Universitäten in juristischen, wirtschaftlichen, finanziellen oder technisch-wissenschaftlichen Fächern, die mit den Tätigkeiten der Gesellschaft zusammenhängen oder für diese funktional sind; (iii) Verwaltungs- oder Leitungsfunktionen in öffentlichen Körperschaften oder öffentlichen Verwaltungen, die in mit der Tätigkeit des Unternehmens verwandten Bereichen tätig sind, oder in Körperschaften oder öffentlichen Verwaltungen, die nicht mit den vorgenannten Bereichen in Verbindung stehen, sofern diese Funktionen die Verwaltung wirtschaftlicher und finanzieller Ressourcen umfassen. Auch Führungskräfte und Mitarbeiter der Gesellschaft können zu Mitgliedern des Verwaltungsrats ernannt werden. In diesem Fall haben sie keinen Anspruch auf Vergütungen, die den Verwaltungsratsmitgliedern gleich aus welchem Titel zustehen. Nicht wählbar ist, wer zum Zeitpunkt der für die Bestellung vorgesehenen Gesellschafterversammlung das siebzigste Lebensjahr vollendet hat und – nur in Bezug auf die Mitglieder, die nicht aus dem Kreis der Führungskräfte und Mitarbeiter der Gesellschaft gewählt werden – wer seit dem 1. (ersten) Januar 2016 (zweitausendsechzehn) bereits, mit oder ohne Unterbrechung, für 9 (neun) Geschäftsjahre, einschließlich Teilgeschäftsjahren, das Amt eines Mitglieds des Verwaltungs- oder des Kontrollorgans (auch kumulativ betrachtet) der Gesellschaft und/oder von Gesellschaften der Gruppe bekleidet hat. Für die Anwendung der in dieser Satzung vorgese-

limiti di cui all'articolo 2381 del Codice Civile, a uno dei suoi componenti nominati su indicazione della Provincia Autonoma di Bolzano, diverso dal Presidente, denominato Amministratore Delegato. Le cariche di Amministratore Delegato e di Direttore Generale sono cumulate nella stessa persona. L'Amministratore Delegato, nell'ambito dei poteri allo stesso attribuiti dal Consiglio, potrà nominare procuratori speciali nonché mandatari in genere per determinati atti o categorie di atti. Il Consiglio di Amministrazione può sempre impartire direttive e avocare a sé operazioni rientranti nella delega e può, in ogni momento, revocare le deleghe e i mandati conferiti. Ai membri del Consiglio di Amministrazione spettano i compensi stabiliti dall'Assemblea, nonché il rimborso delle spese sostenute per eventuali trasferte per ragioni del loro ufficio. L'Assemblea può determinare un importo complessivo per la remunerazione di tutti gli Amministratori, inclusi quelli investiti di particolari cariche. In mancanza di una determinazione assembleare, la carica di Amministratore dovrà considerarsi svolta a titolo gratuito. È fatto, in ogni caso, divieto di corrispondere ai componenti del Consiglio di Amministrazione gettoni di presenza o premi di risultato deliberati dopo lo svolgimento dell'attività, e di corrispondere trattamenti di fine mandato. Gli Amministratori sono revocabili dall'Assemblea ordinaria dei soci in qualunque tempo. La revoca può avvenire anche in assenza di giusta causa. In tal caso, l'Amministratore revocato non ha diritto al risarcimento del danno, dovendosi intendere l'assunzione della carica di Amministratore nella Società come accettazione di questa clausola e, pertanto, come rinuncia al medesimo.	henen Höchstdauer der Mandate gilt ein Geschäftsjahr als Teilgeschäftsjahr, wenn die betreffende Person für einen Zeitraum von mehr als 180 (einhundertachtzig) Tagen im Amt war. Unbeschadet der vorstehenden Regelungen kann dieselbe Person erneut bestellt werden, sofern seit der Beendigung des letzten Mandats zumindest 3 (drei) vollständige Geschäftsjahre verstrichen sind, wobei für die Zwecke der im vorhergehenden Absatz vorgesehenen Begrenzung die Zählung der Geschäftsjahre neu beginnt. Das Fehlen der Anforderungen führt zum Verlust des Amtes. Dieser wird vom Verwaltungsrat innerhalb von 30 (dreißig) Tagen nach der Ernennung oder der erlangten Kenntnisnahme erklärt. Der Verwaltungsrat bestimmt im Rahmen seiner Zuständigkeiten jene Befugnisse, die – unter Einhaltung der in Artikel 2381 des Zivilgesetzbuches vorgesehenen Grenzen – auf eines seiner Mitglieder zu übertragen sind, das auf Vorschlag der Autonomen Provinz Bozen bestellt wurde, vom Präsidenten verschieden ist und die Bezeichnung Geschäftsführer trägt. Die Ämter des Geschäftsführers und des Generaldirektors werden von derselben Person bekleidet. Der Geschäftsführer kann im Rahmen der ihm vom Verwaltungsrat erteilten Befugnisse Sonderbevollmächtigte sowie allgemein Bevollmächtigte für bestimmte Handlungen oder Kategorien von Handlungen bestellen. Der Verwaltungsrat kann jederzeit Weisungen erteilen und Geschäfte, die in den Geltungsbereich der Vollmacht fallen, an sich ziehen und er kann Vollmachten und Mandate jederzeit widerrufen. Die Mitglieder des Verwaltungsrats haben Anspruch auf die von der Gesellschafterversammlung festgelegte Vergütung sowie auf die Erstattung der Kosten für Dienstreisen, die ihnen aufgrund ihres Amtes entstehen. Die Gesellschafterversammlung kann einen Gesamtbetrag für die Vergütung aller Mitglieder des

	Verwaltungsrats, einschließlich derjenigen, die ein besonderes Amt innehaben, festlegen. In Ermangelung einer Festlegung durch die Gesellschafterversammlung, gilt das Amt des Verwaltungsratsmitglieds als unentgeltlich ausgeübt. Es ist in jedem Fall untersagt, den Mitgliedern des Verwaltungsrats Sitzungsgelder oder nach Ausübung der Tätigkeit beschlossene Erfolgsprämien zu gewähren sowie Abfindungen bei Beendigung des Mandats auszuzahlen. Die Mitglieder des Verwaltungsrats können jederzeit von der ordentlichen Gesellschafterversammlung abberufen werden. Die Abberufung kann auch bei Fehlen eines wichtigen Grundes erfolgen. In einem solchen Fall hat das abberufene Verwaltungsratsmitglied keinen Anspruch auf Schadenersatz, da die Übernahme des Verwaltungsratsamtes in der Gesellschaft als Annahme dieser Klausel und somit als Verzicht auf Schadenersatz zu verstehen ist.
Articolo 13 **Convocazione e svolgimento delle riunioni del Consiglio di Amministrazione**	**Artikel 13** **Einberufung und Abhaltung von Sitzungen des Verwaltungsrats**
Il Consiglio di Amministrazione si riunisce sia nella sede della Società sia altrove, purché in Italia, tutte le volte che lo giudichi necessario od opportuno il Presidente o quando ne sia fatta richiesta dall'Amministratore Delegato o da almeno 2 (due) dei suoi componenti. Il Consiglio viene convocato dal Presidente con posta elettronica ordinaria, contenente indicazione del giorno, ora, luogo della riunione e degli argomenti da trattare, da spedirsi almeno 3 (tre) giorni prima dell'adunanza, a ciascun Amministratore e Sindaco effettivo e, nei casi di urgenza, con messaggio di posta elettronica o altri mezzi di comunicazione, da spedirsi almeno 1 (uno) giorno lavorativo prima. Il Consiglio di Amministrazione è comunque validamente costituito anche nel caso in cui non siano rispettate le formalità suddette purché sia rappresentato l'intero Consiglio di Amministrazione e tutti i membri effettivi del Collegio Sindacale. Il Presidente	Der Verwaltungsrat tritt entweder am Sitz der Gesellschaft oder an einem anderen Ort in Italien zusammen, immer dann, wenn der Präsident dies für erforderlich oder zweckmäßig hält oder wenn der Geschäftsführer oder mindestens 2 (zwei) seiner Mitglieder dies verlangen. Die Einberufung des Verwaltungsrats erfolgt durch den Präsidenten per E-Mail unter Angabe des Tages, der Uhrzeit, des Ortes der Sitzung und der zu erörternden Punkte, die jedem Verwaltungsratsmitglied und jedem ordentlichen Mitglied des Überwachungsrats mindestens 3 (drei) Tage vor der Sitzung und in dringenden Fällen per E-Mail oder über ein anderes Kommunikationsmittel mindestens 1 (einen) Arbeitstag im Voraus zu übermitteln sind. Der Verwaltungsrat ist in jedem Fall gültig konstituiert, auch wenn die vorgenannten Formalitäten nicht eingehalten werden, sofern der gesamte Verwal-

coordina i lavori del Consiglio di Amministrazione e provvede affinché adeguate informazioni sulle materie inserite nell'ordine del giorno vengano fornite a tutti i Consiglieri. Il Consiglio di Amministrazione elegge un segretario, anche estraneo.	tungsrat und alle ordentlichen Mitglieder des Überwachungsrats vertreten sind. Der Präsident koordiniert die Arbeit des Verwaltungsrats und sorgt dafür, dass alle Mitglieder des Verwaltungsrats ausreichend über die Tagesordnungspunkte informiert werden. Der Verwaltungsrat wählt einen Sekretär, der auch ein Außenstehender sein kann.
Articolo 14 **Deliberazioni del Consiglio di Amministrazione**	**Artikel 14** **Beschlüsse des Verwaltungsrats**
Per la validità delle deliberazioni del Consiglio è necessaria la presenza della maggioranza degli Amministratori in carica. Le deliberazioni sono prese a maggioranza assoluta di voti dei presenti, salvo per le seguenti materie, per le quali il Consiglio di Amministrazione non potrà delegare e delibererà con il voto favorevole di almeno 7 (sette) dei suoi 10 (dieci) componenti, qualora esse (1) non siano già previste dai piani industriali e finanziari pluriennali approvati dall'Assemblea dei soci ai sensi del punto (viii) del secondo paragrafo del precedente articolo 11, o (2) non rientrino nei valori complessivamente indicati nei predetti piani per operazioni analoghe: (i) salvo i casi obbligatori ai sensi della legge applicabile, ogni decisione relativa alle materie di cui ai punti da (i) a (viii) del secondo paragrafo del precedente articolo 11, da sottoporre all'approvazione dell'Assemblea dei soci; (ii) acquisti o cessioni o atti di disposizione in genere (anche per il tramite di costituzione di diritti limitati), diretti o indiretti, (ancorché realizzati in una o più *tranches*) da parte della Società di partecipazioni societarie o interessenze, aziende o rami di azienda, nonché cessioni o acquisti in blocco di beni o rapporti giuridici, in ciascun caso se con un valore superiore, per ogni operazione, ad Euro 15.000.000,00 (quindicimilioni virgola zero zero); (iii) investimenti da parte della Società (anche in forma di costituzioni di *joint ventures*, consorzi e	Für die Gültigkeit der Beschlüsse des Verwaltungsrats ist die Anwesenheit der Mehrheit der amtierenden Mitglieder erforderlich. Die Beschlüsse werden mit der absoluten Mehrheit der Stimmen der anwesenden Mitglieder gefasst, mit Ausnahme der nachstehend genannten Angelegenheiten, welche nicht delegiert werden dürfen und für die der Verwaltungsrat mit Zustimmung von mindestens 7 (sieben) seiner 10 (zehn) Mitglieder beschließt, sofern diese Angelegenheiten (1) nicht bereits in den von der Gesellschafterversammlung gemäß Punkt (viii) des zweiten Absatzes des vorstehenden Artikels 11 genehmigten mehrjährigen Industrie- und Finanzplänen vorgesehen sind, oder (2) nicht innerhalb der in den genannten Plänen insgesamt vorgesehenen Werte für vergleichbare Maßnahmen liegen: (i) vorbehaltlich der gesetzlich zwingend vorgesehenen Fälle, jede Entscheidung über die in den Punkten (i) bis (viii) des zweiten Absatzes des vorstehenden Artikels 11 genannten Angelegenheiten, die der Genehmigung durch die Gesellschafterversammlung zu unterbreiten sind; (ii) Erwerb oder Veräußerung oder sonstige Verfügungen (auch mittels Begründung beschränkter Rechte), unmittelbar oder mittelbar (selbst wenn sie in einer oder mehreren Tranchen erfolgen), von Gesellschaftsanteilen oder Beteiligungen, Unternehmen oder Unternehmenszweigen durch die Gesellschaft sowie Veräußerung oder

altre forme di partenariato e/o stipulazione e/o modifica di accordi parasociali relativi a società del Gruppo) il cui controvalore complessivo (intendendosi per tale gli impegni complessivi assunti dalle società del Gruppo coinvolte nell'operazione) sia superiore, per ogni operazione, ad Euro 15.000.000,00 (quindicimilioni virgola zero zero); (iv) assunzione di indebitamento da parte della Società e/o delle società del Gruppo, in qualunque forma contratta, per importi superiori, per ogni operazione, ad Euro 25.000.000,00 (venticinquemilioni virgola zero zero); (v) costituzione e modifica di qualsiasi gravame su beni della Società per importi superiori, per singolo gravame, ad Euro 15.000.000,00 (quindicimilioni virgola zero zero); (vi) approvazione del budget annuale della Società e del Gruppo; (vii) nomina e revoca del Direttore Generale della Società; (viii) selezione e nomina dei soggetti che ricopriranno cariche sociali in società o enti partecipati dalla Società; (ix) ogni decisione nell'ambito e in conseguenza dell'attività di direzione e coordinamento eventualmente esercitata dalla Società. Le riunioni del Consiglio di Amministrazione possono svolgersi – anche esclusivamente – mediante mezzi di telecomunicazione, con intervenuti dislocati in più luoghi, audio e/o video collegati, circostanza di cui dovrà darsi atto nell'avviso di convocazione e a condizione che tutti i partecipanti possano essere identificati e sia loro consentito di seguire la discussione e di intervenire in tempo reale alla trattazione degli argomenti esaminati, nonché sia loro consentito lo scambio di documenti relativi a tali argomenti. Delle deliberazioni del Consiglio si fa constatare con verbale firmato dal presidente e dal segretario della seduta.	Erwerb von Vermögenswerten oder Rechtsverhältnissen als Ganzes, jeweils sofern der Wert je Einzelmaßnahme Euro 15.000.000,00 (fünfzehn Millionen Komma null null) übersteigt; (iii) Investitionen der Gesellschaft (auch in Form der Gründung von *Joint Ventures*, Konsortien und anderen Partnerschaftsformen und/oder des Abschlusses und/oder der Änderung von Gesellschaftervereinbarungen in Bezug auf Gesellschaften der Gruppe), deren Gesamtgegenwert – wobei darunter die von den an der Maßnahme beteiligten Gruppengesellschaften insgesamt eingegangenen Verpflichtungen zu verstehen sind – je Einzelmaßnahme Euro 15.000.000,00 (fünfzehn Millionen Komma null null) übersteigt; (iv) Aufnahme von Finanzverbindlichkeiten durch die Gesellschaft und/oder durch Gesellschaften der Gruppe, gleich in welcher Form, sofern der Betrag je Einzelmaßnahme Euro 25.000.000,00 (fünfundzwanzig Millionen Komma null null) übersteigt; (v) Bestellung oder Änderung jeglicher Belastungen auf Vermögenswerte der Gesellschaft, sofern der Betrag je einzelner Belastung Euro 15.000.000,00 (fünfzehn Millionen Komma null null) übersteigt; (vi) Genehmigung des Jahresbudgets der Gesellschaft und der Gruppe; (vii) Bestellung und Abberufung des Generaldirektors der Gesellschaft; (viii) Auswahl und Bestellung der Personen, die Organfunktionen in von der Gesellschaft beteiligten Gesellschaften oder Einrichtungen übernehmen; (ix) jede Entscheidung im Rahmen und infolge einer etwaig von der Gesellschaft ausgeübten Leitungs- und Koordinierungstätigkeit. Die Sitzungen des Verwaltungsrats können – auch ausschließlich – über Telekommunikationsmittel abgehalten werden, über Audio- und/oder Videoverbin-

	dung zwischen Teilnehmern, die sich an unterschiedlichen Orten befinden, wobei dies im Einberufungsschreiben anzuführen ist und sofern alle Teilnehmer identifiziert werden können und es ihnen ermöglicht wird, die Diskussion zu verfolgen und in Echtzeit in die Erörterung der behandelten Themen einzugreifen sowie Dokumente zu diesen Themen auszutauschen. Die Beschlüsse des Verwaltungsrats werden in einem Protokoll festgehalten, das vom Vorsitzenden und dem Sekretär der Sitzung unterzeichnet wird.
Articolo 15 **Poteri del Consiglio di Amministrazione**	**Artikel 15** **Befugnisse des Verwaltungsrats**
Il Consiglio di Amministrazione è investito dei più ampi poteri per la gestione ordinaria e straordinaria della Società, senza eccezione di sorta, ed ha facoltà di compiere tutti gli atti che ritenga opportuni per l'attuazione ed il raggiungimento degli scopi sociali, esclusi soltanto quelli che la legge o il presente statuto, in modo tassativo riservano all'Assemblea. Il Consiglio di Amministrazione è inoltre competente ad assumere le deliberazioni concernenti: (i) la indicazione di quali tra i componenti del Consiglio di Amministrazione hanno la rappresentanza della Società; (ii) le proposte di adeguamento dello statuto a disposizioni normative, ferma restando la competenza di deliberare in merito dell'Assemblea dei soci.	Der Verwaltungsrat ist, ohne Ausnahmen, mit den weitestgehenden Befugnissen für die ordentliche und außerordentliche Verwaltung der Gesellschaft ausgestattet und ist befugt, alle Handlungen vorzunehmen, die er für die Umsetzung und Verwirklichung des Gesellschaftszwecks für angemessen hält, mit Ausnahme derjenigen, die das Gesetz oder diese Satzung zwingend der Gesellschafterversammlung vorbehalten. Der Verwaltungsrat ist auch zuständig für die Beschlussfassung über: (i) die Auswahl, welche Mitglieder des Verwaltungsrats die Gesellschaft vertreten; (ii) die Vorschläge zur Anpassung der Satzung an Rechtsvorschriften, unbeschadet der Zuständigkeit der Gesellschafterversammlung, darüber zu beschließen.
Articolo 16 **Rappresentanza della Società**	**Artikel 16** **Vertretung der Gesellschaft**
La rappresentanza della Società di fronte ai terzi e a qualunque Autorità giudiziaria, finanziaria o amministrativa, spetta sia al Presidente del Consiglio di Amministrazione, sia all'Amministratore Delegato, con facoltà per ciascuno di essi di nominare procuratori speciali per determinati atti o categorie di atti e di dare esecuzione alle delibere del Consiglio di Amministrazione.	Die Vertretung der Gesellschaft gegenüber Dritten und jeder Justiz-, Finanz- oder Verwaltungsbehörde obliegt sowohl dem Präsidenten des Verwaltungsrats als auch dem Geschäftsführer, wobei jeder von ihnen befugt ist, Sonderbevollmächtigte für bestimmte Handlungen oder Kategorien von Handlungen zu bestellen und die Beschlüsse des Verwaltungsrats auszuführen.

Articolo 17 **Collegio Sindacale**	**Artikel 17** **Überwachungsrat**
Il Collegio Sindacale è composto da 3 (tre) Sindaci effettivi. Devono essere altresì nominati 2 (due) Sindaci supplenti. Almeno un membro effettivo e uno supplente devono essere scelti tra i revisori iscritti nell'apposito registro. I restanti membri, se non iscritti in tale registro, devono essere scelti fra gli iscritti negli albi professionali individuati con decreto del Ministro della giustizia, o fra i professori universitari di ruolo, in materie economiche o giuridiche. La composizione del Collegio Sindacale garantisce l'equilibrio tra i generi, assicurando che almeno 1 (uno) Sindaco effettivo e 1 (uno) Sindaco supplente appartengano al genere meno rappresentato. I Sindaci durano in carica 3 (tre) esercizi e scadono alla data della riunione dell'Assemblea convocata per l'approvazione del bilancio relativo all'ultimo esercizio della loro carica e sono rieleggibili. La cessazione dei Sindaci per scadenza del termine ha effetto dal momento in cui il Collegio è stato ricostituito. L'Assemblea nomina i Sindaci, tenendo conto delle designazioni come segue: (i) il Presidente del Collegio Sindacale è nominato, secondo il criterio dell'alternanza, su designazione del Comune di Bolzano e del Comune di Merano; (ii) i restanti 2 (due) Sindaci effettivi sono nominati su designazione, rispettivamente, della Provincia Autonoma di Bolzano e di SELFIN S.R.L. (codice fiscale 01731840219); (iii) i 2 (due) Sindaci supplenti sono nominati su designazione, rispettivamente, del Comune di Bolzano e del Comune di Merano. I Sindaci devono possedere i requisiti di onorabilità e di professionalità stabiliti per i membri degli organi di controllo dal decreto legislativo n. 58 del 24 febbraio 1998 e dai relativi regolamenti attuativi. Il difetto dei requisiti determina la decadenza dalla carica.	Der Überwachungsrat besteht aus 3 (drei) ordentlichen Mitgliedern. Außerdem müssen 2 (zwei) Ersatzmitglieder ernannt werden. Mindestens ein ordentliches Mitglied und ein Ersatzmitglied müssen aus dem Kreis der im entsprechenden Register eingetragenen Rechnungsprüfer ausgewählt werden. Die übrigen Mitglieder müssen, sofern sie nicht in diesem Register eingetragen sind, aus dem Kreis der in den durch Erlass des Justizministers festgelegten Berufsregistern eingetragenen Personen oder aus dem Kreis der ordentlichen Universitätsprofessoren für wirtschaftliche oder juristische Fächer ausgewählt werden. Die Zusammensetzung des Überwachungsrats gewährleistet ein ausgewogenes Verhältnis zwischen den Geschlechtern, indem sichergestellt wird, dass mindestens 1 (ein) ordentliches Mitglied und 1 (ein) Ersatzmitglied dem weniger vertretenen Geschlecht angehören. Die Mitglieder des Überwachungsrats bleiben für 3 (drei) Geschäftsjahre im Amt, bis zum Tag der Gesellschafterversammlung, die zur Genehmigung des Jahresabschlusses für das letzte Geschäftsjahr ihrer Amtszeit einberufen wird und sie können wiedergewählt werden. Die Beendigung des Amtes des Mitglieds des Überwachungsrats aufgrund des Ablaufs der Amtszeit wird mit der Neubesetzung des Überwachungsrats wirksam. Die Gesellschafterversammlung bestellt die Überwachungsräte unter Berücksichtigung der folgenden Benennungen: (i) der Präsident des Überwachungsrats wird nach dem Rotationsprinzip auf Vorschlag der Gemeinde Bozen und der Gemeinde Meran bestellt; (ii) die übrigen 2 (zwei) ordentlichen Mitglieder des Überwachungsrats werden jeweils auf Vorschlag der Autonomen Provinz Bozen bezie-

Non possono essere eletti coloro che abbiano compiuto, alla data dell'Assemblea fissata per la nomina, il settantesimo anno d'età e coloro che, a partire dal 1 (uno) gennaio 2016 (duemilasedici), abbiano già ricoperto l'incarico di membro dell'organo di amministrazione o di controllo (anche cumulativamente considerati) della Società e/o di società del Gruppo, con o senza interruzioni, per 9 (nove) esercizi, anche solo parziali. La retribuzione dei Sindaci deve essere determinata dall'Assemblea all'atto della nomina per l'intero periodo di durata del loro ufficio; è in ogni caso fatto divieto di corrispondere gettoni di presenza. I Sindaci hanno diritto al rimborso delle spese sostenute per eventuali trasferte per ragioni del loro ufficio.	hungsweise der SELFIN G.M.B.H. (Steuernummer 01731840219) bestellt; (iii) die 2 (zwei) Ersatzmitglieder des Überwachungsrats werden jeweils auf Vorschlag der Gemeinde Bozen beziehungsweise der Gemeinde Meran bestellt. Die Mitglieder des Überwachungsrats müssen die Anforderungen an Ehrbarkeit und Professionalität erfüllen, die für die Mitglieder der Kontrollorgane durch das gesetzesvertretende Dekret Nr. 58 vom 24. Februar 1998 und seine Durchführungsverordnungen festgelegt wurden. Die Nichteinhaltung dieser Anforderungen führt zum Verlust des Amtes. Nicht wählbar ist, wer zum Zeitpunkt der für die Ernennung vorgesehenen Gesellschafterversammlung das siebzigste Lebensjahr vollendet hat und wer seit dem 1. (ersten) Januar 2016 (zweitausendsechzehn) bereits, mit oder ohne Unterbrechung, für 9 (neun) Geschäftsjahre, einschließlich Teilgeschäftsjahren, das Amt eines Mitglieds des Verwaltungs- oder des Kontrollorgans (auch kumulativ betrachtet) der Gesellschaft und/oder von Gesellschaften der Gruppe bekleidet hat. Die Vergütung der Mitglieder des Überwachungsrats wird von der Gesellschafterversammlung bei ihrer Bestellung für die gesamte Dauer ihres Mandats festgelegt; die Zahlung von Sitzungsgeldern ist in jedem Fall ausgeschlossen. Die Mitglieder des Überwachungsrats haben Anspruch auf Erstattung der Kosten für Dienstreisen, die ihnen im Zusammenhang mit ihrem Amt entstehen.
Articolo 18 **Convocazione e svolgimento delle riunioni del Collegio Sindacale**	**Artikel 18** **Einberufung und Abhaltung von Sitzungen des Überwachungsrats**
Il Collegio Sindacale si riunisce almeno ogni 90 (novanta) giorni. Le riunioni del Collegio Sindacale possono svolgersi – anche esclusivamente – mediante mezzi di telecomunicazione, con intervenuti dislocati in più luoghi, audio e/o video collegati, a condizione che tutti i par-	Der Überwachungsrat tritt mindestens alle 90 (neunzig) Tage zusammen. Die Sitzungen des Überwachungsrats können – auch ausschließlich – über Telekommunikationsmittel abgehalten werden, über Audio- und/oder Videoverbindung zwischen Teilnehmern, die sich an unterschiedlichen Orten befinden, sofern alle Teilnehmer

tecipanti possano essere identificati e sia loro consentito di seguire la discussione, di ricevere, trasmettere e/o visionare documenti, di intervenire oralmente e in tempo reale su tutti gli argomenti.	identifiziert werden können und die Möglichkeit haben, der Diskussion zu folgen, Dokumente zu empfangen, zu übermitteln und/oder einzusehen und sich mündlich und in Echtzeit zu allen Fragen zu äußern.
Articolo 19 **Deliberazioni del Collegio Sindacale**	**Artikel 19** **Beschlüsse des Überwachungsrats**
Il Collegio Sindacale è regolarmente costituito con la presenza della maggioranza dei Sindaci e delibera a maggioranza assoluta dei presenti. Delle riunioni del Collegio Sindacale si fa constare con verbale sottoscritto dagli intervenuti.	Der Überwachungsrat ist bei Anwesenheit der Mehrheit seiner Mitglieder ordnungsgemäß konstituiert und fasst seine Beschlüsse mit der absoluten Mehrheit der Anwesenden. Die Sitzungen des Überwachungsrats werden in Protokollen festgehalten, die von den Anwesenden unterzeichnet werden.
Articolo 20 **Competenza del Collegio Sindacale**	**Artikel 20** **Zuständigkeit des Überwachungsrats**
Il Collegio Sindacale vigila sull'osservanza della legge e del presente statuto, sul rispetto dei principi di corretta amministrazione ed in particolare sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo, amministrativo e contabile adottato dalla Società e sul suo concreto funzionamento.	Der Überwachungsrat überwacht die Einhaltung der Gesetze und dieser Satzung, die Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Verwaltung und insbesondere die Angemessenheit der organisatorischen, administrativen und buchhalterischen Struktur der Gesellschaft sowie deren tatsächliche Funktionsfähigkeit.
Articolo 21 **Revisione legale dei conti**	**Artikel 21** **Gesetzliche Rechnungsprüfung**
La revisione legale dei conti della Società è esercitata da primaria società di revisione legale iscritta nell'apposito Registro. L'incarico è conferito dall'Assemblea, su proposta motivata del Collegio Sindacale, per la durata prevista dalla legge. L'incarico dovrà altresì includere la revisione su base volontaria, in linea con la normativa applicabile alle società quotate, della relazione semestrale d'esercizio e consolidata della Società predisposta dal Consiglio di Amministrazione secondo i corretti principi contabili applicabili. La Società di revisione può documentare l'attività svolta in apposito libro.	Die gesetzliche Rechnungsprüfung der Gesellschaft wird von einer führenden, im entsprechenden Register eingetragenen Wirtschaftsprüfungsgesellschaft durchgeführt. Die Beauftragung erfolgt durch die Gesellschafterversammlung auf begründeten Vorschlag des Überwachungsrats für die gesetzlich vorgesehene Dauer. Der Auftrag umfasst, entsprechend den für börsennotierte Unternehmen geltenden Vorschriften, auch die freiwillige Prüfung des vom Verwaltungsrat nach den geltenden Rechnungslegungsgrundsätzen erstellten halbjährlichen Einzel- und Konzernabschlusses. Die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft kann ihre Tätigkeit in einem spezifischen Buch dokumentieren.

Articolo 22 **Bilancio di esercizio**	**Artikel 22** **Jahresabschluss**
Gli esercizi sociali si chiudono al 31 (trentuno) dicembre di ogni anno. Gli utili netti della Società, risultanti dal bilancio d'esercizio annuale, saranno così destinati: (i) alla riserva legale, una somma corrispondente almeno alla ventesima parte degli utili, fino a che la riserva non abbia raggiunto il quinto del capitale sociale; (ii) salvo diversa delibera assunta dall'Assemblea dei soci con le maggioranze di cui al precedente articolo 11, la somma residuale complessiva degli utili è distribuita pro quota ai soci in misura pari al maggiore tra (1) un importo di Euro 50.000.000,00 (cinquantamilioni virgola zero zero) e (2) il 50% (cinquanta percento) della somma residuale complessiva degli utili, fermo restando che ove non vi siano utili distribuibili per Euro 50.000.000,00 (cinquantamilioni virgola zero zero), verrà distribuito pro quota ai soci l'ammontare massimo di utili distribuibili. Nelle assemblee delle società del Gruppo, la Società, qualora lo consentano le esigenze finanziarie del Gruppo – con particolare riguardo alla necessità di garantire le risorse occorrenti per l'attuazione dei piani di investimento approvati e al rispetto dei parametri finanziari necessari per il mantenimento del rating "investment grade" – eserciterà il proprio diritto di voto in ordine alla destinazione del risultato d'esercizio in modo tale da favorire, per quanto concerne il proprio risultato d'esercizio, la distribuzione di dividendi nella misura indicata al numero (1) del punto (ii) del paragrafo precedente.	Das Geschäftsjahr endet am 31. (einunddreißigsten) Dezember eines jeden Jahres. Der im Jahresabschluss ausgewiesene Reingewinn der Gesellschaft wird wie folgt zugewiesen: (i) der gesetzlichen Rücklage ein Betrag, der mindestens einem Zwanzigstel des Gewinns entspricht, bis die Rücklage ein Fünftel des Gesellschaftskapitals erreicht hat; (ii) sofern die Gesellschafterversammlung nicht mit den im vorstehenden Artikel 11 genannten Mehrheiten etwas anderes beschließt, wird der gesamte verbleibende Gewinn anteilig an die Gesellschafter ausgeschüttet, und zwar in Höhe des höheren Betrags von (1) Euro 50.000.000,00 (fünfzig Millionen Komma null null) und (2) 50% (fünfzig Prozent) des gesamten verbleibenden Gewinns, wobei, falls kein ausschüttungsfähiger Gewinn in Höhe von Euro 50.000.000,00 (fünfzig Millionen Komma null null) vorhanden ist, der Höchstbetrag des ausschüttungsfähigen Gewinns anteilig an die Aktionäre ausgeschüttet wird. In den Gesellschafterversammlungen der Gesellschaften der Gruppe wird die Gesellschaft – sofern es die finanziellen Erfordernisse der Gruppe zulassen, insbesondere unter Berücksichtigung der Notwendigkeit, die für die Umsetzung der genehmigten Investitionspläne erforderlichen Mittel sicherzustellen, sowie der Einhaltung der für die Aufrechterhaltung des „Investment-Grade"-Ratings erforderlichen Finanzkennzahlen – ihr Stimmrecht hinsichtlich der Verwendung des Jahresergebnisses in der Weise ausüben, dass in Bezug auf ihr eigenes Jahresergebnis die Ausschüttung von Dividenden in dem unter Ziffer (1) des Punktes (ii) des vorstehenden Absatzes vorgesehenen Umfang begünstigt wird.

Articolo 23 **Controllo congiunto dei soci**	**Artikel 23** **Gemeinsame Kontrolle der Gesellschafter**
I soci condividono tra loro gli indirizzi e le scelte strategiche relative alla gestione sociale attraverso l'approvazione da parte dell'Assemblea ordinaria dei piani pluriennali industriali, finanziari e degli investimenti di medio lungo periodo relativi alla Società e al Gruppo e delle operazioni strategiche del Gruppo non ricomprese in detti piani, nonché mediante l'informativa periodica che il Consiglio di Amministrazione rende all'Assemblea sullo stato di attuazione di detti piani e operazioni, sulla situazione economica, finanziaria e patrimoniale e sul prevedibile andamento della gestione societaria e attraverso la formulazione di orientamenti in merito alla nomina dei presidenti degli organi di amministrazione delle società di riferimento delle singole *Business Unit* della Società. Essi esercitano congiuntamente sulla Società le funzioni di indirizzo, vigilanza e controllo ad essi riconosciute, anche singolarmente, dalla legge e dal presente statuto.	Die Gesellschafter teilen untereinander die Leitlinien und strategischen Entscheidungen in Bezug auf die Gesellschaftsführung durch die Genehmigung der mehrjährigen, mittel- und langfristigen Industrie-, Finanz- und Investitionspläne für die Gesellschaft und die Gruppe und der strategischen Operationen der Gruppe, die nicht in diesen Plänen enthalten sind, sowie durch die periodische Berichterstattung des Verwaltungsrats an die Gesellschafterversammlung über den Stand der Umsetzung der genannten Pläne und Operationen, über die wirtschaftliche, finanzielle und vermögensrechtliche Lage sowie über die voraussichtliche Entwicklung der Geschäftsführung der Gesellschaft und durch die Formulierung von Leitlinien in Bezug auf die Bestellung der Präsidenten der Verwaltungsorgane der jeweiligen Referenzgesellschaften der einzelnen *Business Units* der Gesellschaft. Sie üben gemeinsam die ihnen auch einzeln durch das Gesetz und diese Satzung zuerkannten Aufgaben der Zielvorgabe, der Aufsicht und der Kontrolle über die Gesellschaft aus.
Articolo 24 **Nomine nelle società controllate o partecipate**	**Artikel 24** **Ernennungen in abhängigen oder beteiligten Gesellschaften**
La nomina di amministratori della Società negli organi di amministrazione delle società controllate o partecipate può essere effettuata al solo fine di attribuire ai medesimi deleghe gestionali a carattere continuativo oppure che la nomina risponda all'esigenza di rendere disponibili alla società controllata particolari e comprovate competenze tecniche degli amministratori della società controllante o di favorire l'esercizio dell'attività di direzione e coordinamento. Le nomine negli organi di amministrazione e controllo delle società controllate o partecipate sono effettuate dal Consiglio di Amministrazione della Società, nel rispetto dei requisiti previsti di onorabilità e professionalità previsti dal presente statuto per gli	Die Bestellung von Mitgliedern des Verwaltungsrates der Gesellschaft in die Verwaltungsorgane der kontrollierten oder beteiligten Gesellschaften darf ausschließlich zum Zweck erfolgen, ihnen dauerhafte operative Geschäftsbefugnisse zu übertragen oder dass sie der Notwendigkeit dient, der kontrollierten Gesellschaft besondere und nachgewiesene fachliche Kompetenzen der Verwaltungsratsmitglieder der kontrollierenden Gesellschaft zur Verfügung zu stellen oder die Ausübung der Leitungs- und Koordinierungstätigkeit zu fördern. Die Bestellungen in die Verwaltungs- und Kontrollorgane der kontrollierten oder beteiligten Gesellschaf-

Amministratori e i Sindaci della società controllante o partecipante.	ten erfolgen durch den Verwaltungsrat der Gesellschaft unter Einhaltung der in dieser Satzung für die Verwaltungsrats- und Überwachungsratsmitglieder der kontrollierenden oder beteiligenden Gesellschaft vorgesehenen Anforderungen an Ehrbarkeit und Professionalität.
Articolo 25 **Scioglimento**	**Artikel 25** **Auflösung**
In caso di scioglimento della Società, l'Assemblea determinerà le modalità della liquidazione e nominerà uno o più liquidatori, fissandone i poteri ed i compensi.	Im Falle der Auflösung der Gesellschaft bestimmt die Gesellschafterversammlung die Art und Weise der Liquidation und ernennt einen oder mehrere Liquidatoren, deren Befugnisse und Vergütung sie festlegt.
Articolo 26 **Interpretazione**	**Artikel 26** **Auslegung**
Le forme di genere maschile adottate all'interno del presente statuto al fine esclusivo di renderne più lineare la lettura, hanno valenza neutra e devono intendersi riferite ad ogni genere. In caso di contrasto tra il testo in lingua italiana e quello in lingua tedesca del presente statuto, nonché in caso di contrasti interpretativi sulle disposizioni di esso, è data prevalenza al testo redatto in lingua italiana.	Die in dieser Satzung aus Gründen der besseren Lesbarkeit verwendeten männlichen Personenbezeichnungen haben neutrale Bedeutung und beziehen sich auf Personen jeden Geschlechts. Im Falle eines Widerspruchs zwischen dem italienischen und dem deutschen Text dieser Satzung sowie im Falle eines Widerspruchs bei der Auslegung seiner Bestimmungen ist der italienische Text maßgebend.